

**MONITOR LCD 4.3" PER TEST TVCC**

***4.3" LCD CCTV TEST MONITOR***

**MONITEUR DE MISE EN SERVICE 4.3" LCD**

***4.3" LCD FARBMONITOR***

**MONITOR COLOR LCD 4,3"**

**Sch./Ref./Typ/Ref.1092/400H**



, 4,3",

**MANUALE D'USO**

***INSTRUCTION MANUAL***

**MANUEL D'UTILISATION**

***GEBRAUCHSANLEITUNG***

**MANUAL DE USO**

## **INFORMAZIONI GENERALI**

### **Caro cliente**

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.

Il presente documento descrive come utilizzare il modello di Monitor LCD 4,3" Colore URMET S.p.A. Sch. 1092/400H.

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere il presente manuale che ne descrive l'uso corretto e sicuro.

Conservare questo manuale con attenzione ed in un luogo facilmente reperibile per poterlo consultare prontamente quando necessario.

## **DESCRIZIONE PRODOTTO E TIPO DI IMPIEGO**

Il monitor a colori "LCD" Sch.1092/400H ha una struttura molto solida ed è progettato per essere impiegato come ausilio alla taratura delle telecamere utilizzate in impianti TV a circuito chiuso.

### **\*Nota Bene**

**Il prodotto URMET S.p.A. Sch.1092/400H è destinato ad impianti TVCC**

### **Caratteristiche generali**

- Area visualizzabile 4,3"
- Elevato contrasto e luminosità
- Ingresso video AHD 1080P/720P/CVBS.
- Ampio angolo di visuale
- Estrema facilità di impiego e maneggevolezza
- Batteria ricaricabile che garantisce un'autonomia di circa 6/7 ore
- Dimensioni compatte

## **APERTURA DELLA CONFEZIONE**

Verificare che l'imballo ed il contenuto non presentino danni visibili. Se alcune parti non sono presenti o risultano danneggiate, contattare immediatamente il rivenditore. In questi casi non tentare di utilizzare il dispositivo. Se il prodotto dovesse essere rimandato al fornitore, assicurarsi di spedirlo con il suo imballo originale.

### **Contenuto della confezione**

- N°1 Monitor 4,3"
- N°1 Batteria 3,7V; 1000 mAh ioni di litio (tipo BP-6M) già presente nel dispositivo.
- N°1 Alimentatore: ingresso 100÷240Vca – 50/60 Hz – output 5Vcc/1A
- N°1 Cavo video intestato BNC femmina da entrambi i lati per la connessione delle telecamere
- N°1 Cavo jack tipo audio con coccodrilli per connessione audio
- N°1 Cavo per la ricarica con USB da un lato e mini USB dall'altro lato
- N°1 Cavo per alimentare una telecamera intestato con connettori da 3 e 5mm
- N°1 Terminale di chiusura RG45 per testare la continuità dei cavi ethernet **NON UTILIZZARE**
- N°1 Cinturino da polso
- Manuale d'uso

### **\*Nota Bene**

La composizione degli accessori a corredo può essere variata senza alcun preavviso.

# AVVERTENZE

## Alimentazione

- Questo dispositivo deve essere alimentato esclusivamente con la batteria o l'alimentatore fornito in dotazione. Verificare il valore della tensione di rete alla quale l'alimentatore dovrà essere collegato.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa impugnare la spina evitando di tirare il cavo.

## Precauzioni per la sicurezza

- Evitare di esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità e di introdurre al suo interno qualsiasi oggetto solido o liquido. Se ciò dovesse avvenire scollegare la batteria dal dispositivo e farlo controllare da personale qualificato.
- In nessun caso il dispositivo deve essere aperto. Per qualsiasi intervento di riparazione rivolgersi a personale qualificato oppure contattare il centro assistenza tecnico autorizzato.
- Conservare questa apparecchiatura lontano dalla portata dei bambini.
- Non toccare questa apparecchiatura con le mani bagnate per evitare rischi di scosse elettriche o danni meccanici.
- Se l'apparecchiatura dovesse cadere o il contenitore esterno risultasse danneggiato, cessarne l'utilizzo e contattare il rivenditore autorizzato.
- Si consiglia di scollegare la batteria dal dispositivo qualora il monitor non dovesse essere utilizzato per parecchio tempo.

## Precauzioni per l'utilizzo

- Non utilizzare questa apparecchiatura in alcun luogo dove possa essere esposta a umidità o acqua. Non bagnarla con un getto d'acqua diretto per evitare danneggiamenti. In questo caso contattare il rivenditore autorizzato.
- Non usare questa apparecchiatura in ambienti con presenza di fumo, vapore, umidità o polveri intense.
- Non mettere in funzione il dispositivo immediatamente dopo il trasporto da un luogo freddo ad uno caldo e viceversa. Attendere mediamente tre ore: questo intervallo di tempo è necessario al dispositivo per adattarsi al nuovo ambiente (temperatura, umidità, ecc...).

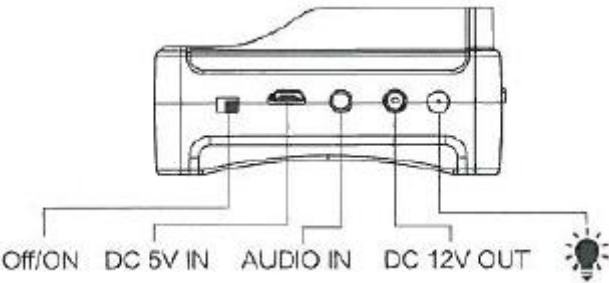
## Pulizia del dispositivo

- Usare un panno asciutto e strofinare leggermente per eliminare polvere e sporcizia.
- Nel caso in cui la sporcizia non fosse eliminabile con un panno asciutto, compiere l'operazione con un panno leggermente inumidito con un detergente neutro.
- Non usare liquidi volatili come benzina, alcool, solventi ecc. o panni trattati chimicamente per pulire il dispositivo al fine di evitare deformazioni, deterioramenti o graffi della finitura della vernice.

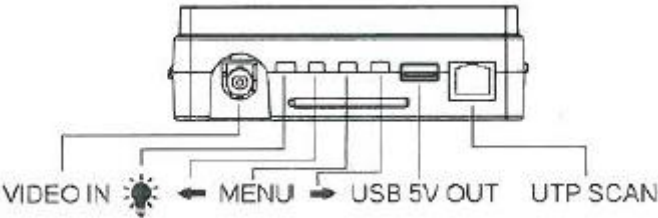
## Privacy e copyright

- Gli utenti del prodotto sono responsabili per il controllo e il rispetto di tutte le norme e gli statuti locali relativi al monitoraggio e alla registrazione di segnali video. Il produttore NON potrà essere ritenuto responsabile per un utilizzo di questo prodotto che non sia in conformità con le norme in vigore. Per maggiori informazioni consultare l'indirizzo web <http://www.garanteprivacy.it>

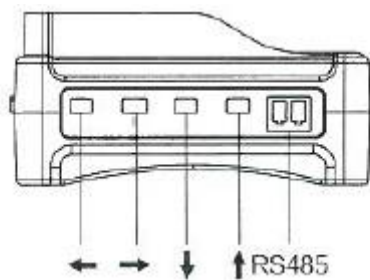
**COMANDI E REGOLAZIONI**



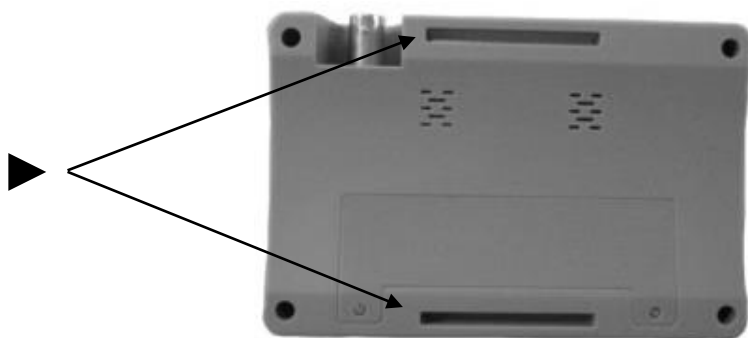
PARTICOLARE	DESCRIZIONE
OFF - ON	Interruttore di accensione/spegnimento
DC 5V IN	Ingresso 5Vcc per ricarica batteria interna
AUDIO IN	Ingresso audio
DC 12V OUT	Uscita 12 Vcc per alimentazione dispositivi esterni
	Led per illuminazione ambientale



PARTICOLARE	DESCRIZIONE
VIDEO IN	Ingresso segnale video AHD 1080P/720P/CVBS
	Pulsante per accensione Led illuminazione
	Pulsante per spostamento sul menu
MENU	Pulsante di attivazione menu
	Pulsante per spostamento sul menu
USB 5V OUT	Porta uscita USB 5V
UTP SCAN	Porta UTP SCAN (NON USATA)



PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶◀▲▼	Comandi PAN/TILT
RS-485	Porta RS-485



PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶	Asole per cinturino da polso

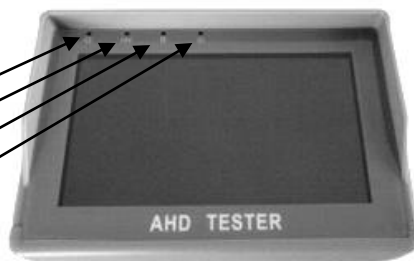
## LED FRONTALI

IN CARICA

USCITA 12V

INDICAZIONE NON USATA

ACCESO



## INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Il dispositivo è dotato di una batteria contenuta al suo interno che viene ricaricata tramite alimentazione esterna. Non rimuovere la batteria.

Vano batteria



### Caricamento e scaricamento

#### ※Nota Bene

- **Non utilizzare il dispositivo senza aver prima effettuato la prima carica.**
- **Per ottimizzare le prestazioni della batteria si raccomanda di effettuare la prima carica di circa 8 ore.**
- Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile.
- Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente ricaricate e scaricate per due o tre volte. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce.
- Collegare l'alimentatore in dotazione al dispositivo per mezzo dell'ingresso dedicato DC situato sul lato sinistro del dispositivo (vedi anche capitolo comandi e regolazioni).
- Verificare che il valore della tensione di rete alla quale l'alimentatore dovrà essere collegato sia corrispondente alle caratteristiche indicate nell'alimentatore stesso.
- Collegare l'alimentatore alla presa di rete. Una volta eseguita questa operazione il led si accenderà indicando lo stato di ricarica della batteria. Completata la carica il led si spegnerà automaticamente.
- Scollegare il caricabatteria dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatteria, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata.
- Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

### Avvertenze

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti. Non utilizzare mai batterie o caricabatteria che risultino danneggiati.
- Non mettere in corto circuito la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore delle monete, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli (+) e (-) della batteria (le linguette metalliche sulla batteria), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.
- Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa.
- Un dispositivo con la batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.
- Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.



In caso di sostituzione delle batterie, si raccomanda di non disperderle nell'ambiente ma di riportarle negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.

## POSIZIONAMENTO DEL CINTURINO DA POLSO

Il dispositivo Sch.1092/400H è dotato di un cinturino da polso (fornito a corredo), che consente al dispositivo di essere indossato come un comune orologio da polso, permettendo all'operatore di eseguire le tarature delle telecamere mantenendo libere entrambe le mani.

Inserire l'apposita linguetta del cinturino facendolo passare nelle due asole presenti nella parte posteriore del dispositivo avendo cura di rivolgere la parte del cinturino con il velcro verso la cover della batteria.



## UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

- Inserire il BNC del cavetto di ingresso video (fornito) nell'ingresso VIDEO IN del dispositivo, situato sul lato superiore del dispositivo stesso (vedi anche capitolo comandi e regolazioni).
- Inserire nella telecamera che si vuole utilizzare l'estremità del cavo video collegato precedentemente al monitor.
- Utilizzare il cavo per alimentare la telecamera (se non già alimentata) intestato con connettori da 3 e 5mm forniti a corredo (vedi anche capitolo comandi e regolazioni).
- Accendere il monitor per visualizzare le immagini della telecamera utilizzando l'interruttore ON/OFF.
- Se non appaiono le immagini trasmesse dalla telecamera, cambiare il formato del segnale video da PAL in NTSC utilizzando il tasto MENU e FRECCIA.
- Il monitor visualizzerà le immagini della telecamera ad esso collegata permettendo il posizionamento della telecamera e la perfetta messa a fuoco. Nella parte inferiore del monitor verranno visualizzate delle indicazioni relative ad una funzione non prevista e della quale non bisogna tenere conto durante l'utilizzo del dispositivo.
- Utilizzare il tasto MENU presente sul lato superiore del dispositivo per accedere alle regolazioni di LUMINOSITA', CONTRASTO, SATURAZIONE, LINGUA e SELEZIONE DEL FORMATO VIDEO.
- Utilizzare i tasti "FRECCIA" per aumentare o diminuire i valori della voce di menù selezionata o per variare il formato del segnale video (PAL o NTSC).

### ※Nota Bene

- **Nonostante il dispositivo risulti acceso, in mancanza del segnale video lo schermo del monitor apparirà completamente blu con al centro la scritta NO SIGNAL.**
- **Ricordarsi di spegnere sempre il dispositivo al termine dell'utilizzo per non scaricare inutilmente la batteria presente nel suo interno.**

CARATTERISTICHE TECNICHE

Schermo.....	4,3” 16/9 LCD Colore
Ingresso video BNC:.....	1080P/720P/CVBS
Ingresso alimentazione USB:.....	5Vcc
Risoluzione:.....	480x272
Interfaccia seriale Pelco-D.....	RS-485
Batteria interna: .....	3,7V; 1000 mAh ioni di litio tipo BP-6M
Adattatore di alimentazione: .....	input 100÷240V – 50/60Hz - 0.15A – output 5V/1A
Temperatura di utilizzo: .....	-10÷45°c
Temperatura d'immagazzinamento:.....	-30÷60°c
Umidità: .....	0÷95%
Dimensioni (L x H x P): .....	120 x 80 x 40 mm
Peso: .....	150 g

※Nota Bene

Le caratteristiche tecniche possono essere soggette a variazione senza alcun preavviso.



### GENERAL INFORMATION

#### Dear Customer,

This manual describes how to use the URMET 4,3" LCD colour monitor Ref. 1092/400H.

Read this manual which contains information for correct, safe use carefully.

Keep this manual at hand so that you can refer to it when needed.

### PRODUCT DESCRIPTION AND TYPE OF USE

The LCD colour monitor Ref.1092/400H is very solid and designed to help calibrating cameras fitted in a closed-circuit TV system.

#### ✱Important note:

**URMET Ref.1092/400H is a product intended for use in CCTV systems.**

#### General features

- 4,3" display area
- Adjustable contrast and brightness
- AHD 1080P/720P/CVBS video input.
- Composite video input
- Wide viewing angle
- Very easy to use and handle
- Rechargeable battery guaranteeing approximately from 6 to 7 hours of autonomy
- Compact size

### OPENING THE BOX

Check that the packing and the contents are not visibly damaged. Contact the retailer immediately if parts are either missing or damaged. Do not attempt to use the device in this case. Send the product back in its original packing if it is damaged.

#### Contents of the package

- One 4.3" monitor
- One battery, 3.7V; 1000 mAh lithium ions (type BP-6M) already present in the device.
- One power supply unit: input 100-240Vac – 50/60 Hz – output 5Vdc/1A
- One video cable with BNC female connector on both ends for connecting the cameras
- One audio jack cable with crocodile clips for audio connection
- One cable for recharging with USB on one side and mini USB on the other side
- One camera power cable with 3 and 5mm connectors
- One closing terminal RG45 for testing Ethernet cable continuity **DO NOT USE**
- 1 wrist band
- Instruction manual

#### ✱Important note:

Accessories may be changed without prior notice.

## CAUTIONS

### Power

- Only use the battery or the power supply unit provided to power the device. Check mains rating before plugging the power unit in.
- Do not pull the cord to unplug the device.

### Safety precautions

- Keep the device away from rain and moisture. Avoid introducing any solid object or liquid inside. Should this accidentally occur, disconnect the battery from the device and have it inspected by qualified personnel.
- Never open the device. In all cases, contact a qualified personnel or authorised service centre for repairs.
- Keep the device away from children.
- Do not touch the device with wet hands to prevent electrical shock or mechanical damage.
- Do not use the device if it should fall or the external casing is damaged. Stop use and contact an authorised retailer.
- It is advisable to disconnect the power wire if the monitor is not used for a certain time.

### Installation precautions

- Do not install the device in a place where it could be exposed to humidity or water. Keep away from direct jets of water to prevent damage. Contact the authorised retailer in this case.
- Do not use the device in presence of smoke, vapour, humidity, dust or intense vibrations.
- Wait for a while before operating a device immediately after transporting it from a cold place to a warm place and vice versa. Wait on average for three hours: this will allow the device to adapt to the new ambient (temperature, humidity, etc.).

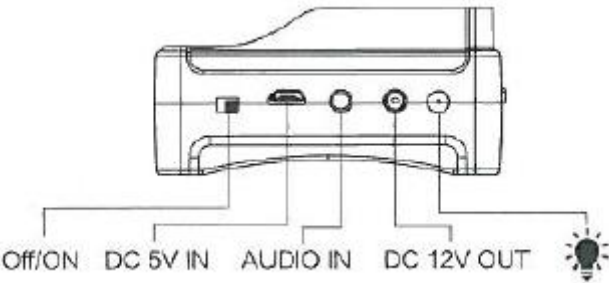
### Cleaning the device


- Rub delicately with a dry cloth to remove dust and dirt.
- Dip the cloth in neutral detergent if dirt cannot be removed with a dry cloth alone.
- Do not use volatile liquids (such a petrol, alcohol, solvents, etc.) or chemically treated clothes to clean the device to prevent deformation, deterioration or scratches to the paint finish.

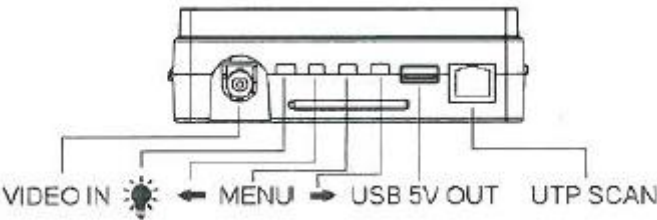
### Privacy and copyright




- Product users shall be responsible for checking and respecting all local rules and regulations concerning monitoring and recording video signals. The manufacturing SHALL NOT BE LIABLE for use of this product not in compliance with the laws in force. For more information see <http://www.garanteprivacy.it>

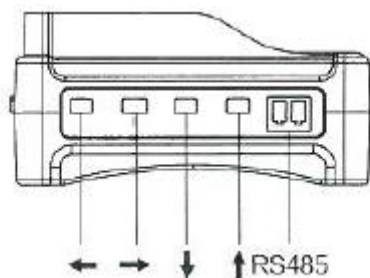
OPERATING FEATURES



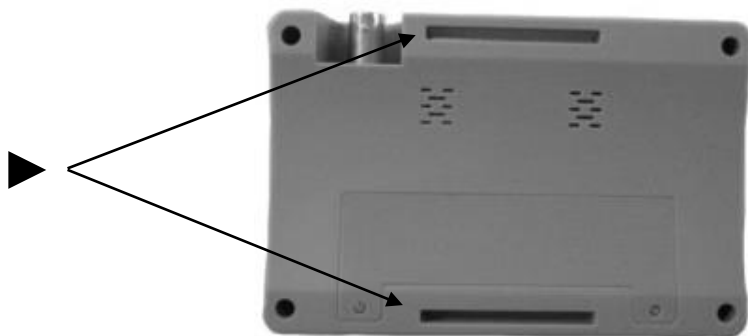
PART	DESCRIPTION
OFF - ON	Power on/off switch
DC 5V IN	5Vcc input for internal battery recharging
AUDIO IN	Audio input
DC 12V OUT	12 Vdc output for powering external devices
	LED for ambient lighting



PART	DESCRIPTION
VIDEO IN	AHD 1080P/720P/CVBS video signal input
	Lighting LED on button
	Button for scrolling the menu
MENU	Menu activation button
	Button for scrolling the menu
USB 5V OUT	USB 5V output port
UTP SCAN	UTP SCAN port (NOT USED)



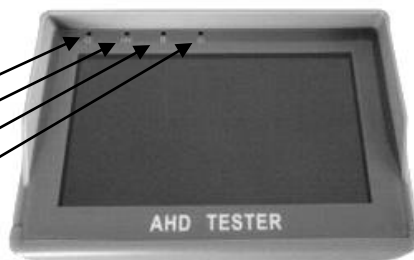
PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶◀▲▼	PAN/TILT commands
RS-485	RS-485 port



PART	DESCRIPTION
▶	Slots for wrist strap

## LEDs

CHARGING  
12V OUTPUT  
INDICATION NOT USED  
ON



## BATTERY INFORMATION

The device has a battery inside which is recharged by receiving external power. Do not remove the battery.

Battery  
compartment



## Loading and unloading

### ※Important note:

- **Complete the initial charge before using the device.**
  - **An initial charge of approximately 8 hours is recommended to optimise battery performance.**
- The device is powered by a rechargeable battery.
  - Note that new batteries reach top performance only after having been fully recharged and discharged twice or three times. The battery can be charged and discharged hundreds of times but will wear out with use.
  - Plug the power supply unit included into the DC input on the left of the device (also see controls and settings) (also see the controls and adjustments chapter).
  - Check that the voltage of the mains to which the power supply unit is connected corresponds to the ratings indicated on the power supply unit itself.
  - Plug the power unit into the mains. After this operation, the LED will light up indicating that the battery is being recharged. The LED will go out automatically when the battery is charged.
  - Disconnect the battery charger from the electric socket and the device when not in use. Do not leave the fully charged battery connected to the battery charger because excessive charge may limit duration.
  - If not used, even a completely charged battery may discharge in time.

## Warnings

- Do not use batteries for purposes others than those specified. Do not use batteries or battery chargers which are damaged.
- Do not short circuit the battery. This may occur by accident, e.g. if you are holding the battery in your pocket or in a container with coins, paper clips or a pen because the (+) and (-) battery terminals (the metallic tabs on the battery) can be put into contact. This may cause damage to the battery and/or the concerned object.
- Leaving the battery in very hot or very cold places, e.g. in a locked car in the summer or in the winter, may reduce the capacity and duration of the battery itself.
- A device with a hot or cold battery may temporarily not work, even if the battery is fully charged. Battery efficiency is considerably reduced at temperatures lower than freezing.
- Do not throw batteries into the fire: they could explode. Batteries may explode if damaged. Dispose of batteries respecting local regulations in force. Recycle, when possible. Do not dispose of batteries with domestic waste.



Dispose of waste batteries when replacing them properly.

## POSITIONING THE WRIST BAND

The device ref.1092/400H is provided with a wrist band (included), which allows the device to be worn as a common wrist watch, allowing the operator to calibrate the cameras having both hands free.

Insert the specific tab in the wrist band making it pass through the two slots on the back of the device: make sure the band with the Velcro strip faces the battery cover.



## USING THE DEVICE

- Plug the BNC of the video input cable (provided) into the VIDEO IN input of the device, located on the upper part of the device itself (also see the controls and adjustments chapter).
- Plug the end of the video cable previously connected to the monitor into the camera you want to use.
- Use the cable to power the camera (if it is not already powered) with the 3 and 5mm connectors provided (also see the controls and adjustments chapter).
- Switch on the monitor to view the images of the camera using the *ON/OFF* switch.
- If the images transmitted by the camera do not appear, change the video signal format from PAL to NTSC using the MENU and ARROW button.
- The images of the connected camera will appear on the monitor for camera positioning and perfect focusing. The lower part of the monitor shows indications related to a function which is not provided and which needs to be ignored when using the device.
- Use the MENU button on the upper side of the device to access the BRIGHTNESS, CONTRAST, SATURATION, LANGUAGE and, VIDEO FORMAT SELECTION settings.
- Use the "ARROW" buttons to increase or decrease the values of the selected menu item or to change the video signal format (PAL or NTSC).

### ※Important note:

- **The monitor will appear completely dark with the words NO SIGNAL in the middle even when the device is on if there is no video signal.**
- **Remember to switch off the device after use to prevent discharging the internal battery unnecessarily.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Display .....	4.3" 16/9 LCD Colour
Video input: .....	1080P/720P/CVBS
Power input: .....	5Vdc
Internal battery: .....	3.7V; 1000 mAh lithium ions type BP-6M
Resolution: .....	480x272
Pelco-D serial Interface .....	RS-485
Power adapter: .....	input 100-240V – 50/60 Hz – 0.15A - output 5V/1A
Working temperature range: .....	-10 to 45°C
Storage temperature range:.....	-30 to 60°C
Humidity: .....	0 to 95%
Dimensions (W x H x D) : .....	120 x 80 x 40 mm
Weight: .....	150 g

※Important note:

Technical features may be subject to change without prior notice.

## INFORMATION GENERALE

Ce manuel décrit l'utilisation du moniteur de mise en service 4,3" LCD URMET 1092/400H.  
Veuillez lire ce manuel pour utiliser ce produit de manière sûre et satisfaisante.  
Garder le à proximité pour vous y référer ultérieurement.

## DESCRIPTION DU PRODUIT ET TYPE D'UTILISATION.

Le moniteur LCD Ref.1092/400H est de fabrication solide, et est prévu pour les réglages et la calibration des caméras de surveillance.

### Note Importante:

**Le moniteur URMET Ref.1092/400H est prévu pour la mise en service des caméras de vidéosurveillance.**

### Caractéristiques générales :

- Surface d'affichage 4,3"
- Contraste et luminosité réglables
- Entrée vidéo AHD 1080P/720P/CVBS.
- Entrée vidéo composite PAL
- Angle de vision large
- Facilité d'utilisation avec support et bracelet fournis
- Batterie rechargeable qui garantie une autonomie de 6/7 heures environ
- Taille compacte et légère

## CONTENU DE LA BOITE

Vérifiez que la boîte et son contenu ne sont pas endommagés. Contactez votre revendeur en cas de problèmes lors du déballage. N'essayez pas de brancher ou d'utiliser un appareil endommagé.

### Contenu :

- N°1 Moniteur de 4,3"
- N°1 Batterie lithium-ion de 3,7 V, 1 000 mAh (type BP-6M) déjà présente dans le dispositif.
- N° 1 Alimentation : entrée de 100÷240 Vca – 50/60 Hz – sortie de 5 Vcc/1 A
- N°1 Câble vidéo abouté BNC femelle sur les deux côté pour la connexion des caméras
- N°1 Câble avec jack de type audio avec pinces crocodile pour la connexion audio
- N°1 Câble pour la recharge par USB d'un côté et par mini USB de l'autre côté
- N°1 Câble pour alimenter une caméra abouté avec des connecteurs de 3 et 5 mm
- N°1 Terminal de fermeture RG45 pour tester la continuité des câbles Ethernet **À NE PAS UTILISER**
- N°1 Bracelet de poignet
- N°1 Manuel d'utilisation



## **PRECAUTIONS**

### **Alimentation et batterie**

N'utilisez que la batterie fournie dans la boîte, avec l'alimentation fournie dans la boîte.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour la débrancher.

### **Sécurité**

Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil dans les ambiances humides, ou sous la pluie.

Évitez d'asperger ou d'immerger le moniteur sous peine de dysfonctionnement.

N'utilisez pas un moniteur soumis à l'humidité.

N'ouvrez jamais le moniteur. Il ne contient aucune pièce maintenable par l'utilisateur.

Confiez le à du personnel qualifié URMET en cas de panne ou de dépannage.

Ne convient pas aux enfants.

N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides afin de ne pas le détériorer.

Ne faites pas tomber l'appareil car le LCD ne résiste pas à un choc violent.

Il est recommandé de débrancher l'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

N'installez pas le moniteur en présence de fumées, vapeurs, humidité, poussières ou vibrations intenses.

Faites attention lors des changements de température ambiante :

Si l'appareil passe du froid au chaud, par exemple d'un véhicule à un bureau, laissez-le se réchauffer à température ambiante pendant plusieurs minutes.

**NE LE METTEZ PAS SOUS TENSION IMMEDIATEMENT** : ceci pourrait endommager la dalle à cristaux liquides.

### **Nettoyage du moniteur**

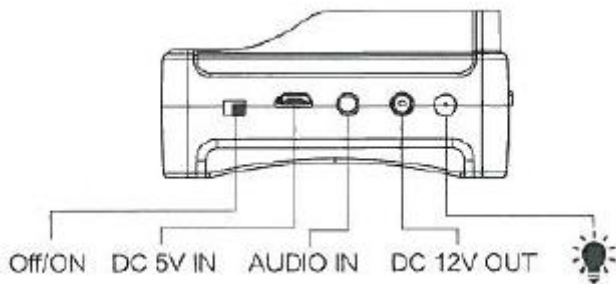
Essayez simplement avec un chiffon non pelucheux pour enlever la poussière.


N'utilisez jamais de liquides volatiles (pétrole, alcool, solvants, etc.) ou de tampons imprégnés pour nettoyer le moniteur pour éviter toute déformation, détérioration ou abîmer le revêtement extérieur.

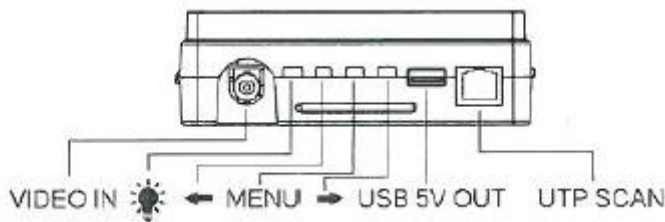
### **Législation en vigueur**




L'utilisation du produit en regard de la législation est sous la responsabilité directe des utilisateurs. URMET ne saurait en aucune façon être responsable d'une utilisation frauduleuse du produit.

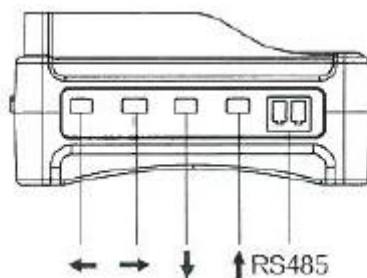
COMMANDES ET RÉGLAGES



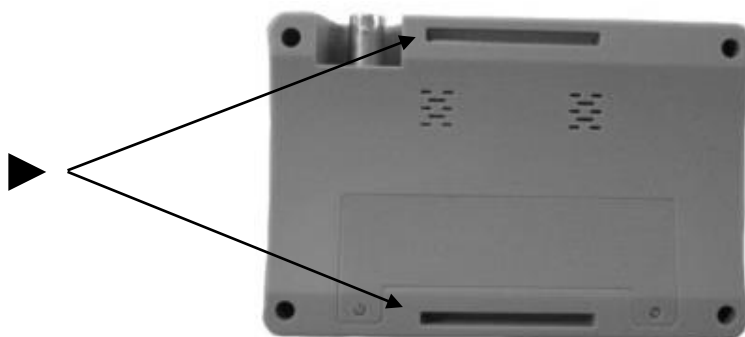
ÉLÉMENT	DESCRIPTION
OFF - ON	Interrupteur de mise sous/hors tension
DC 5V IN	Entrée de 5 Vcc pour la recharge de la batterie intérieure
AUDIO IN	Entrée audio
DC 12V OUT	Sortie de 12 Vcc pour l'alimentation des dispositifs extérieurs
	DEL pour l'éclairage ambiant



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
VIDEO IN	Entrée du signal vidéo AHD 1080P/720P/CVBS
	Touche pour l'allumage de la DEL
	Touche pour le déplacement sur le menu
MENU	Touche pour l'activation du menu
	Touche pour le déplacement sur le menu
USB 5V OUT	Port de sortie USB de 5 V
UTP SCAN	Port UTP SCAN (NON UTILISÉ)



PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶◀▲▼	Comandes PAN/TILT
RS-485	Porte RS-485



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
▶	Orifices pour la bande de poignet

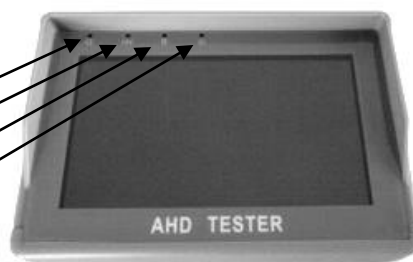
## DEL AVANT

CHARGE EN COURS

SORTIE DE 12 V

INFORMATION NON UTILISÉE

ALLUMÉ



## INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Le dispositif est équipé d'une batterie intérieure qui est rechargée par l'alimentation extérieure. Ne pas extraire la batterie.

Logement  
batterie



## Chargement et déchargement

※N.B. :

- Ne pas utiliser le dispositif sans avoir d'abord effectué la première recharge.
- Pour optimiser les performances de la batterie, il est recommandé d'effectuer une première charge de 8 heures environ.



En cas de remplacement des batteries, il est recommandé de ne pas les disperser dans l'environnement, mais de les déposer dans les conteneurs spécifiques pour la collecte sélective.

## POSITIONNEMENT DE LA BANDE DE POIGNET

Le dispositif Réf. 1092/400H est équipé d'une bande de poignet (fournie à cet effet) pour porter le dispositif comme une montre, ce qui permet au standardiste d'effectuer les étalonnages des caméras avec les mains libres.

Insérer la languette de la bande en la faisant passer à travers les deux orifices présents dans la partie arrière du dispositif en veillant à ce que la partie velcro de la bande est orientée vers le couvercle de la batterie.



## UTILISATION DU DISPOSITIF

- Insérer le BNC du câble d'entrée vidéo (fourni) dans l'entrée VIDEO IN du dispositif, située sur le côté supérieur du dispositif (voir également le chapitre Commandes et réglages).
- Insérer l'extrémité du câble vidéo, précédemment branché au moniteur, dans la caméra qu'on souhaite utiliser.
- Utiliser le câble pour alimenter la caméra (si elle n'est pas déjà alimentée) abouté avec les connecteurs de 3 et 5 mm fournis avec le produit (voir également le chapitre Commandes et réglages).
- À l'aide de l'interrupteur *ON/OFF*, allumer le moniteur pour afficher les images de la caméra.
- Si les images transmises par la caméra ne s'affichent pas, il est nécessaire de modifier le format du signal vidéo PAL en NTSC à l'aide de la touche MENU et FLÈCHE.
- Le moniteur affiche les images de la caméra y branchée, ce qui permet de positionner la caméra et d'effectuer la bonne mise au point. La partie inférieure du moniteur affiche les informations concernant une fonction non prévue et de laquelle il faut tenir compte pendant l'utilisation du dispositif.
- Utiliser la touche MENU présente sur le côté supérieur du dispositif pour accéder aux réglages de LUMINOSITÉ, CONTRASTE, SATURATION LANGUE et SÉLECTION DU FORMAT VIDÉO.
- Utiliser les touches « FLÈCHE » pour augmenter ou réduire les valeurs de la rubrique de menu sélectionnée ou pour modifier le format du signal vidéo (PAL ou NTSC).

### ※N.B. :

- **Malgré le dispositif apparaît allumé, en cas d'absence du signal vidéo, l'écran du moniteur s'affiche totalement en bleu avec le message NO SIGNAL au centre.**
- **Ne pas oublier d'éteindre le dispositif à la fin de son utilisation pour ne pas décharger inutilement la batterie présente à l'intérieur.**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Écran.....	4,3" 16/9 LCD Couleur
Entrée vidéo BNC : .....	1080P/720P/CVBS
Entrée alimentation USB : .....	5Vcc
Résolution : .....	480x272
Interface Pelco-D.....	RS-485
Batterie intérieure : .....	lithium-ion de 3,7 V, 1 000 mAh type BP-6M
Adaptateur d'alimentation : .....	entrée de 100÷240 Vca – 50/60 Hz – 0,15 A – sortie de 5 Vcc/1 A
Température de fonctionnement : .....	-10÷45°c
Température de stockage : .....	-30÷60°c
Humidité: .....	0÷95%
Dimensions (L x H x P):.....	120 x 80 x 40 mm
Poids net : .....	150 g

※ Note importante :

Les spécifications du produit peuvent changer sans préavis.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### Lieber Kunde,

Dieses Dokument beschreibt den Einsatz des URMET 4,3" LCD Farbmonitors Typ 1092/400H.

Vor dem Gebrauch des Geräts diese Gebrauchsanleitung lesen, die dessen korrekten und sicheren Gebrauch beschreibt.

Diese Gebrauchsanleitung sorgsam und an einem leicht zugänglichen Ort aufbewahren, um sie bei Bedarf umgehend konsultieren zu können.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

The LCD Farbmonitor Typ 1092/400H ist sehr robust und so konstruiert das er eine Hilfe zum Justieren von in CCTV-Anlagen eingebundenen Kameras ist.

### ※BEACHTEN:

**URMET Typ 1092/400H ist ein Produkt zum Einsatz ausschließlich in CCTV Systemen.**

### Allgemeine Merkmale

- 4,3" Displaybereich
- Kontrast und Helligkeit einstellbar
- Video-Eingang AHD 1080P/720P/CVBS.
- Composite Video Eingang
- Weiter Sichtbereich
- Einfache Handhabung
- Aufladbare Batterie für eine Betriebsdauer von zirka 6/7 Stunden
- Kompakte Abmessungen

## ÖFFNEN DER VERPACKUNG

Überprüfen, ob die Verpackung und der Inhalt keine erkennbaren Schäden aufweisen. Fehlen Teile oder erweisen diese sich als beschädigt, unmittelbar den Händler kontaktieren. Sollte das Produkt an den Lieferanten zurückgeschickt werden, vergewissern Sie sich, dass dies in der Originalverpackung erfolgt.

### Inhalt der Verpackung

- 1 Monitor 4,3"
- 1 Lithium-Ionen-Batterie 3,7V; 1000 mAh (Typ BP-6M), bereits im Gerät vorhanden.
- 1 Speisegerät: Eingang 100÷240Vca – 50/60 Hz – Ausgang 5Vcc/1A
- 1 Videokabel mit BNC-Steckverbindern beidseitig zum Anschluss der Kameras
- 1 Audio-Kabel mit Klinkenstecker und Krokodilklemmen für den Tonanschluss
- 1 Kabel zum Aufladen mit USB auf einer Seite und Mini-USB auf der anderen Seite
- 1 Kabel zur Versorgung einer Kamera mit 3 und 5 mm Steckverbindern
- 1 Terminal RG45 zur Durchgangsprüfung der Ethernet-Kabel **NICHT VERWENDEN**
- 1 Klettband
- Gebrauchsanleitung

### ※Beachten

Die Zusammensetzung der in der Lieferung enthaltenen Zubehörteile kann ohne Vorankündigung geändert werden.

# WARNHINWEISE

## Versorgung

- Dieses Gerät darf ausschließlich mit dem in der Lieferung enthaltenen Netzteil oder der Batterie betrieben werden. Den Wert der Netzspannung überprüfen, an die das Netzteil angeschlossen werden soll.
- Um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, den Stecker fassen und vermeiden, am Kabel zu ziehen.

## Sicherheitsmassnahmen

- Um der Gefahr von Bränden und Stromschlägen vorzubeugen, vermeiden, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen und jegliche Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen zu lassen. Sollte dies dennoch geschehen, das Gerät vom Versorgungsnetz trennen und von Fachpersonal kontrollieren lassen.
- Auf keinen Fall darf das Gerät geöffnet werden. Wenden Sie sich wegen jeglicher Reparaturarbeiten an Fachpersonal oder kontaktieren Sie das autorisierte Kundendienstzentrum.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen berühren, um elektrischen Schlägen und mechanischen Schäden vorzubeugen.
- Sollte das Gerät herunterfallen oder sich das Außengehäuse als beschädigt erweisen, den Gebrauch einstellen. Wenden Sie sich in diesen Fällen an den Händler oder den autorisierten Installateur.
- Wird das Gerät für eine unbestimmte Zeit nicht genutzt, bitte den Netzstecker ziehen.

## Vorsichtsmassnahmen bei der Installation

- Das Gerät nicht an Orten installieren, wo es Feuchtigkeit oder dem Eindringen von Wasser ausgesetzt sein könnte. Das Gerät nicht mit einem direktem Wasserstrahl abspritzen, um Brandgefahr, elektrischen Schlägen oder mechanischen Defekten vorzubeugen.
- Das Gerät nicht in Umgebungen verwenden, in denen Rauch, Dampf, Feuchtigkeit, Staub oder starke Vibrationen vorhanden sind.
- Das Gerät nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kühlen an einen warmen Ort oder umgekehrt in Betrieb nehmen. Im Durchschnitt sind drei Stunden abzuwarten: dieser Zeitraum ist erforderlich, damit das Gerät sich an die neue Umgebung gewöhnen kann (Temperatur, Feuchtigkeit, etc).

## Reinigung des Geräts

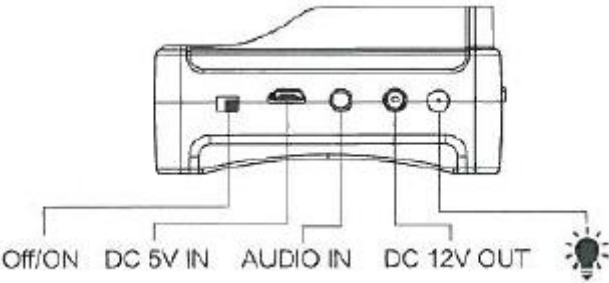
- Ein trockenes Tuch verwenden und leicht abreiben, um Staub und Schmutz zu beseitigen
- Sollte der Schmutz mit einem trockenen Tuch nicht zu entfernen sein, den Vorgang mit einem mit neutralem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch durchführen.
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol, Lösungsmittel etc. oder chemisch behandelte Tücher für die Reinigung des Geräts verwenden, um Verformungen, Beschädigungen oder Kratzer im Lack zu verhindern.

## Datenschutz und Copyright

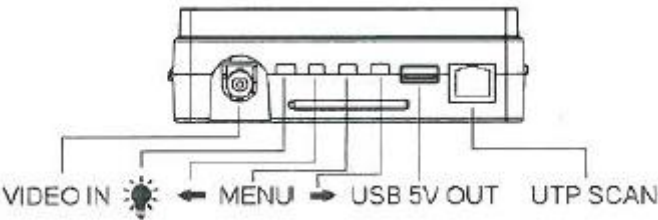
- Die Benutzer des Produktes sind für die Kontrolle und die Einhaltung aller Normen und der örtlichen Statute bezüglich der Überwachung und Einstellung von Videosignalen verantwortlich. Der Hersteller kann nicht für einen Einsatz des Produkts haftbar gemacht werden, der nicht mit den geltenden Bestimmungen übereinstimmt.






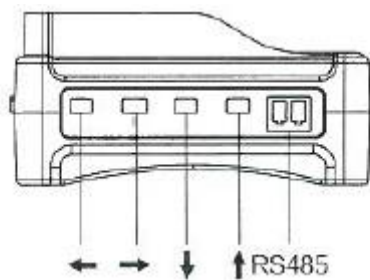
**BEDIEN/ANZEIGEELEMENTE UND EINSTELLUNGEN**



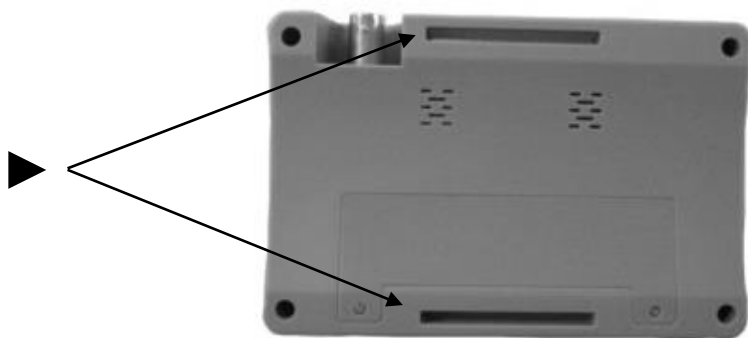
BEDIEN-/ANZEIGEELEMENT	BESCHREIBUNG
OFF - ON	Ein-/Ausschalter
DC 5V IN	Eingang 5Vcc zum Aufladen der internen Batterie
AUDIO IN	Audioeingang
DC 12V OUT	Ausgang 12 Vcc zur Versorgung externer Geräte
	LED zur Raumbeleuchtung



BEDIEN-/ANZEIGEELEMENT	BESCHREIBUNG
VIDEO IN	Eingang Videosignal AHD 1080P/720P/CVBS
	Taste zum Einschalten der LED
	Taste zum Übergang auf das Menü
MENÜ	Taste zum Aktivieren des Menüs
	Taste zum Übergang auf das Menü
USB 5V OUT	Ausgangs-Port USB 5V
UTP SCAN	Port UTP SCAN (NICHT VERWENDET)



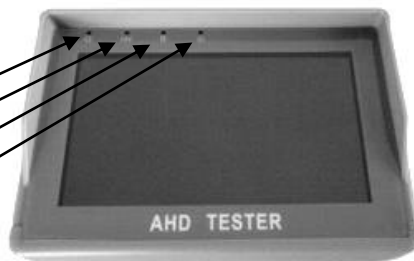
PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶◀▲▼	Befehle PAN/TILT
RS-485	RS-485 Port



BEDIEN- /ANZEIGEELEMENT	BESCHREIBUNG
▶	Schlitz für Klettband

## LEDS

WIRD GELADEN  
 AUSGANG 12V  
 NICHT VERWENDETE ANZEIGE  
 EINGESCHALTET



## INFORMATIONEN ZUR BATTERIE

Das Gerät ist mit einer Batterie ausgestattet, die zum Aufladen von außen gespeist werden muss. Die Batterie nicht entfernen.

Batterieraum →



### Laden und Entladen

#### ※Beachten:

- **Vollständige Erstladung des Akkus bevor das Gerät genutzt wird.**
- **Eine vollständige Erstladung des Akkus dauert ungefähr 8 Stunden und erhöht die optimale Leistung des Akkus.**
  - Das Gerät wird durch eine wieder aufladbare Batterie gespeist.
  - Beachten das Akkus ihren vollen Ladestatus erst erreichen, wenn diese zwei- oder dreimal geladen bzw. entladen worden sind. Der Akku kann mehrere hundertmal geladen oder entladen werden, kann sich aber mit der Zeit abnutzen.
  - Netzteilstecker in den vorgesehenen DC Eingang an der linken Geräteseite stecken (siehe auch Kapitel Befehle und Einstellungen).
  - Dieses Gerät darf ausschließlich mit dem in der Lieferung enthaltenen Netzteil betrieben werden. Den Wert der Netzspannung überprüfen, an die das Netzteil angeschlossen werden soll.
  - Das Netzteil mit der Netzspannung verbinden. Nach diesem Schritt, leuchtet die LED auf der linken Geräteseite um an zuzeigen, dass der Akku geladen wird. Die LED erlischt wenn der Akku vollständig geladen ist.
  - Trennen Sie das Netzteil und das Gerät von der Netzspannung wenn es nicht genutzt wird. Bitte den vollständig geladenen Akku nicht am Netzteil belassen, denn durch überhöhte Ladezeit kann der Lebenszyklus des Akkus begrenzt werden .
  - Wird das Gerät nicht genutzt, kann es sich in einer gewissen Zeit selbst entladen.

### Warnungen

- Keine anderen, als die hier spezifizierten, Akkus nutzen. Keine Akkuladegeräte oder Netzteile nutzen die beschädigt sind.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Lassen Sie keine Akkus an sehr heißen oder kalten Orten, z. B. in einem Auto im Sommer oder Winter, hierbei kann die Kapazität und die Lebenszeit des Akkus reduziert werden.
- Geräte mit einem heißen oder zu kalten Akku können nicht funktionieren, obwohl der Akku vollständig geladen worden ist. Die Akkueffizienz kann beträchtlich reduziert sein, wenn die Akkumtemperatur Nahe dem Gefrierpunkt ist.
- Keine Akkus ins Feuer werfen, sie können explodieren. Akkus können, wenn beschädigt, explodieren. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus zurückzugeben oder einer Abfallverwertung zu zuführen. Keine Akkus in den Hausmüll werfen.



Altbatterien/-akkus in den Hausmüll werfen ist verboten und schadet der Umwelt!

Sie können Ihre alten Batterien/Akkus unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

## POSITIONIERUNG DES KLETTBANDES

Das Gerät ist mit einem Klettband ausgestattet (im Lieferumfang enthalten), welches es erlaubt den Monitor wie eine Uhr zu tragen, damit der Installateur zum Einstellen der Überwachungskamera beide Hände frei hat.

Führen Sie das Klettband durch die zwei Führungen auf der Geräterückseite:  
Sicherstellen das das Klettband das Akkufach abdeckt.



## NUTZUNG DES GERÄTS

- Den BNC-Stecker des Video-Eingangskabels (mitgeliefert) in den Eingang VIDEO IN an der Oberseite des Geräts stecken (siehe auch Kapitel Befehlsgeräte und Einstellungen).
- Das vorher mit dem Monitor verbundene Videokabel in die zu verwendende Kamera stecken.
- Zur Versorgung der Kamera (falls diese nicht bereits versorgt ist) das mitgelieferte Kabel mit den 3 und 5mm Steckverbindern verwenden (siehe auch Kapitel [BefehlsgeräteBedien-/Anzeigeelemente](#) und Einstellungen).
- Den Monitor mit dem ON/OFF-Schalter einschalten, um die von der Kamera aufgenommenen Bilder anzuzeigen.
- Sind die von der Kamera übertragenen Bilder nicht sichtbar, das Format des Videosignals von PAL auf NTSC wechseln und dazu die MENÜ- und die PFEIL-Taste verwenden.
- Am Monitor werden nun die Bilder der angeschlossenen Kamera sichtbar, sodass deren Positionierung und die genaue Schärfereinstellung vorgenommen werden kann. Im unteren Bereich des Monitors werden Angaben für eine nicht vorgesehene Funktion angezeigt, die bei der Nutzung des Geräts nicht zu beachten sind.
- Mit der MENÜ-Taste an der Oberseite des Geräts auf die Einstellung von HELLIGKEIT, KONTRAST, SÄTTIGUNG, SPRACHE und VIDEOFORMATWAHL übergehen.
- Die "PFEILTASTEN" zum Erhöhen oder Reduzieren der Werte des gewählten Menüpunkts oder zur Formatänderung des Videosignals (PAL oder NTSC) verwenden.

### ※Beachten:

- Bei fehlendem Videosignal ist der Bildschirm des Geräts vollkommen blau mit der Anzeige NO SIGNAL in seiner Mitte, auch wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Das Gerät muss nach seiner Verwendung immer ausgeschaltet werden, um die interne Batterie nicht unnötig zu beanspruchen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Bildschirm.....	4,3" 16/9 LCD farbig
Video-Eingang BNC: .....	1080P/720P/CVBS
Eingang USB-Versorgung: .....	5Vcc
Auflösung: .....	480x272
Schnittstelle Pelco-D .....	RS-485
Interne Batterie: .....	3,7V; 1000 mAh Lithium-Ionen Typ BP-6M
Versorgungsadapter: .....	Input 100÷240V – 50/60Hz - 0.15A – Output 5V/1A
Betriebstemperatur: .....	-10 bis 45°C
Lagertemperatur: .....	-30 bis 60°C
Luftfeuchtigkeit: .....	0 bis 95%
Abmessungen (B x H x T) : .....	120 x 80 x 40 mm
Gewicht: .....	150 g

※Beachten:

Technische Eigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **Estimado cliente,**

Este documento contiene la descripción del uso del modelo de Monitor LCD 4,3" en color URMET S.p.A. Ref. 1092/400H.

Antes de utilizar el equipo, se debe leer este manual que explica cómo usar el producto de manera correcta y segura.

Conservar este manual en buenas condiciones y en un lugar de fácil acceso, para poder consultarlo rápidamente en caso de necesidad.

## **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y TIPO DE USO**

El monitor en color "LCD" Ref. 1092/400H tiene una estructura muy sólida y fue diseñado como ayuda para la calibración de las cámaras utilizadas en sistemas de televisión de circuito cerrado.

### **\*Nota**

**El producto URMET S.p.A. Ref. 1092/400H está destinado a los sistemas CCTV.**

### **Características generales**

- Área de visualización 4,3"
- Elevado contraste y brillo
- Entrada vídeo AHD 1080P/720P/CVBS.
- Entrada vídeo compuesto
- Amplio ángulo de visual
- Enorme facilidad y comodidad de uso
- Batería recargable que garantiza una autonomía de aproximadamente 6/7 horas
- Dimensiones compactas

## **APERTURA DEL EMBALAJE**

Comprobar que el embalaje y el contenido no presenten daños visibles. Si falta alguna pieza o si está dañada, ponerse inmediatamente en contacto con el revendedor. En dichos casos no se debe intentar utilizar el dispositivo. Si hay que devolver el producto al proveedor, asegurarse de enviarlo en su embalaje original.

### **Contenido del embalaje**

- N°1 Monitor 4,3"
- N°1 Batería 3,7 V; 1000 mAh iones de litio (tipo BP-6M) ya presente en el dispositivo.
- N°1 Alimentador: entrada 100÷240 Vca – 50/60 Hz – salida 5 Vcc/1 A
- N°1 Cable vídeo empalmado BNC hembra de ambos lados para la conexión de las cámaras
- N°1 Cable jack tipo audio con cocodrilos para la conexión audio
- N°1 Cable para la recarga con USB de un lado y mini USB del otro lado
- N°1 Cable para alimentar una cámara empalmado con conectores de 3 y 5 mm
- N°1 Terminal de cierre RG45 para probar la continuidad de los cables ethernet **NO UTILIZAR**
- N° 1 Muñequera
- Manual de uso

### **\*Nota**

La composición de los accesorios entregados con el equipo puede variar sin aviso previo.

## **ADVERTENCIAS**

### **Alimentación**

- Este dispositivo se debe alimentar exclusivamente con la batería o con el alimentador entregados con el equipo. Controlar el valor de la tensión de la red en la que se conectará el alimentador.
- Para desenchufar el cable de alimentación de la toma, estirar del enchufe evitando tirar del cable.

### **Precauciones de seguridad**

- Evitar la exposición del dispositivo a la lluvia o a la humedad y que en el mismo entren objetos sólidos o líquidos. Si esto sucediera, desconectar la batería del dispositivo y hacerlo controlar por personal cualificado.
- En ningún caso se debe abrir el dispositivo. Para cualquier intervención de reparación, dirigirse a personal cualificado o ponerse en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado.
- Conservar este equipo fuera del alcance de los niños.
- No tocar el equipo con las manos mojadas, para evitar el peligro de descargas eléctricas o de daños mecánicos.
- Si el equipo se cae o si el cuerpo exterior se estropea, hay que dejar de utilizarlo y ponerse en contacto con el revendedor autorizado.
- Si no se utiliza el monitor durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda desconectar la batería del dispositivo.

### **Precauciones de uso**

- No utilizar este equipo en lugares donde pueda quedar expuesto a la humedad o al agua. No mojarlo con chorros de agua directos, para evitar que se estropee. En dicho caso, ponerse en contacto con el revendedor autorizado.
- No usar el equipo en entornos con humo, vapor, humedad o gran presencia de polvo.
- No poner en funcionamiento el dispositivo inmediatamente después del transporte de un lugar frío a uno caliente, ni viceversa. Esperar unas tres horas: este lapso de tiempo es necesario para que el dispositivo se adapte al nuevo entorno (temperatura, humedad, etc.).

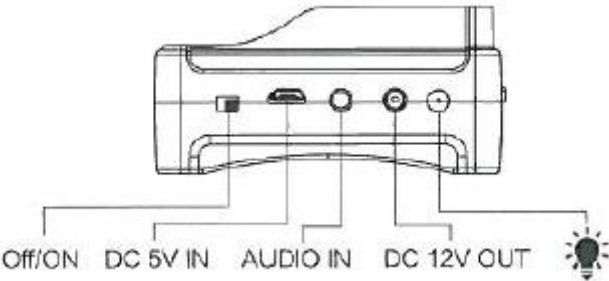
### **Limpieza del dispositivo**


- Utilizar un paño seco y refregar ligeramente para eliminar el polvo y la suciedad.
- Si la suciedad no se puede eliminar con un paño seco, efectuar la operación con un paño ligeramente humedecido con un detergente neutro.
- No utilizar líquidos volátiles como bencina, alcohol, solventes, etc. ni paños tratados químicamente para limpiar el dispositivo, ya que esto puede provocar deformaciones y estropear o rayar el acabado de la pintura.

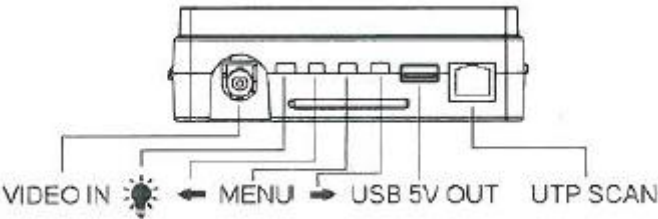
### **Privacidad y derechos de autor**




- Los usuarios del producto son responsables del control y del respeto de todas las normas y estatutos locales referidos al monitoreo y a la grabación de señales vídeo. El fabricante NO es responsable del uso de este producto de manera no conforme con las normas vigentes. Para mayor información, consultar la dirección Web <http://www.agpd.es>

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

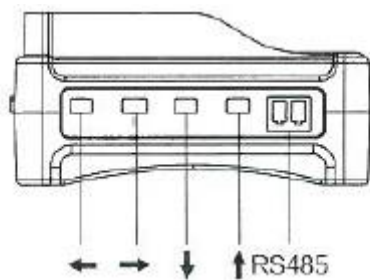


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
OFF - ON	Interruptor de encendido / apagado
DC 5 V IN	Entrada 5 Vcc para la recarga de la batería interior
AUDIO IN	Entrada audio
DC 12 V OUT	Salida 12 Vcc para la alimentación de dispositivos externos
	Led de iluminación ambiental

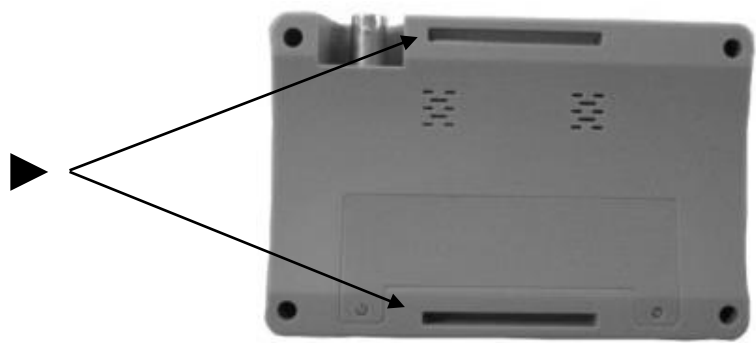


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
VIDEO IN	Entrada señal vídeo AHD 1080P/720P/CVBS
	Botón de encendido Led de iluminación
	Botón para desplazarse en el menú
MENÚ	Botón de activación del menú
	Botón para desplazarse en el menú
USB 5 V OUT	Puerto salida USB 5 V
UTP SCAN	Puerto UTP SCAN (NO USADO)



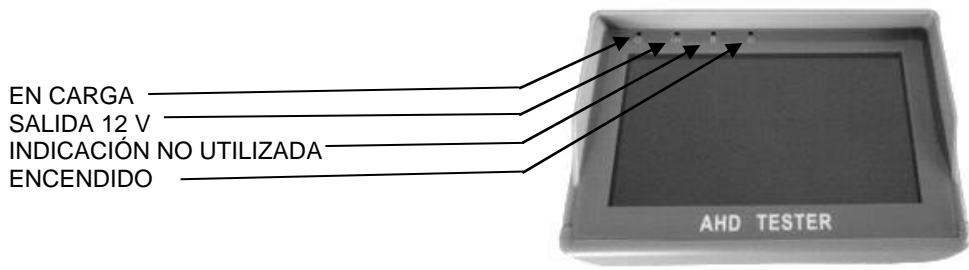


PARTICOLARE	DESCRIZIONE
▶◀▲▼	Comandos PAN/TILT
RS-485	Puerto RS-485



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
▶	Ranuras para la correa de muñeca

### LED



## INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

El dispositivo contiene una batería en su interior, que se recarga mediante alimentación externa. No retirar la batería.

Alojamiento  
batería



### Carga y descarga

#### ※Nota

- **No utilizar el dispositivo si no está previamente cargado.**
- **Para optimizar el rendimiento de la batería, se recomienda efectuar la primera carga durante unas 8 horas.**
- El dispositivo está alimentado con una batería recargable.
- Nótese que las baterías nuevas alcanzan su mayor rendimiento sólo después de haberlas recargado y descargado completamente unas dos o tres veces. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el uso se agota.
- Conectar en el dispositivo el alimentador entregado, utilizando la entrada reservada DC presente sobre el lado izquierdo del mismo (consultar también el capítulo referido a mandos y regulación) (ver también el capítulo de mandos y regulación).
- Controlar que el valor de la tensión de la red en la que se conectará el alimentador corresponda a las características indicadas en el mismo.
- Conectar el alimentador en la toma de corriente de la red. Después de esta operación, el led se enciende indicando el estado de recarga de la batería. Cuando se completa la carga, el led se apaga automáticamente.
- Cuando no se lo utiliza, desconectar el cargador de batería de la toma eléctrica y del dispositivo. No dejar una batería completamente cargada conectada en el cargador, ya que una carga excesiva puede limitar su duración.
- Si no se utiliza una batería, aunque esté completamente cargada, la misma se descarga con el pasar del tiempo.

### Advertencias

- No utilizar las baterías para fines distintos de los indicados. No utilizar nunca baterías o cargadores dañados.
- No poner en cortocircuito la batería. Esto puede suceder accidentalmente cuando, por ejemplo, se llevan en el bolsillo o en un mismo estuche monedas, clips o una pluma, que ponen en contacto directo los polos (+) y (-) de la batería (las lengüetas metálicas de la misma), con los consiguientes daños de la batería o del objeto interesado.
- Dejar la batería en entornos calientes o fríos, como por ejemplo un vehículo completamente cerrado en pleno verano o en pleno invierno, reduce la capacidad y la duración de la misma.
- Un dispositivo con la batería caliente o fría puede dejar de funcionar transitoriamente, incluso si la batería está completamente cargada. El rendimiento de las baterías se reduce notablemente con temperaturas inferiores al punto de congelamiento.
- No arrojar las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Las baterías pueden explotar cuando se dañan. Eliminar las baterías respetando las normas locales. Cuando sea posible, se deberán reciclar. No echar las baterías en los contenedores destinados a los desechos comunes.



Cuando se cambian las baterías, se recomienda no desecharlas en el medio ambiente. Se deben colocar en los correspondientes contenedores para la recogida selectiva.

## UBICACIÓN DE LA MUÑEQUERA

El dispositivo Ref. 1092/400H tiene una muñequera (entregada con el equipo), que permite llevarlo como un reloj pulsera, para que el operador lleve a cabo la calibración de las cámaras con la posibilidad de mover libremente ambas manos.

Colocar la lengüeta del brazalete, haciéndola pasar por las dos aberturas presentes en la parte trasera del dispositivo, con la precaución de introducir la parte del brazalete con velcro dirigida hacia la tapa de la batería.



## UTILIZACIÓN

- Introducir el BNC del cable de entrada vídeo (entregado con el equipo) en la entrada VIDEO IN del dispositivo, situada sobre la parte superior del dispositivo (ver también el capítulo mandos y regulaciones).
- En la cámara que se quiere utilizar, introducir el extremo del cable vídeo conectado previamente al monitor.
- Utilizar el cable para alimentar la cámara (si todavía no está alimentada) empalmado con conectores de 3 y 5 mm entregado con el equipo (ver también el capítulo mandos y regulaciones).
- Encender el monitor para ver las imágenes de la cámara utilizando el interruptor *ON/OFF*.
- Si no aparecen las imágenes transmitidas por la cámara, cambiar el formato de la señal vídeo pasando de PAL a NTSC mediante el botón MENÚ y FLECHA.
- El monitor muestra las imágenes de la cámara conectada, permitiendo la ubicación de la cámara y un enfoque perfecto. En la parte inferior del monitor aparecen las indicaciones correspondientes a una función no prevista y que no se debe tener en cuenta durante el uso del dispositivo.
- Utilizar el botón MENÚ presente sobre el lado superior del dispositivo para acceder a los ajustes de BRILLO, CONTRASTE, SATURACIÓN, IDIOMA y SELECCIÓN DEL FORMATO VIDEO.
- Utilizar los botones "FLECHA" para aumentar o disminuir los valores de la opción del menú seleccionada o para variar el formato de la señal vídeo (PAL o NTSC).

### ※Nota

- Aunque el dispositivo esté encendido, en ausencia de la señal vídeo la pantalla del monitor estará completamente azul y en el centro aparecerá la frase **NO SIGNAL** (sin señal).
- Hay que recordarse de apagar siempre el dispositivo al final del uso, para no descargar inútilmente la batería que tiene en su interior.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Pantalla .....	4,3” 16/9 LCD Color
Entrada vídeo BNC:.....	1080P/720P/CVBS
Entrada alimentación USB:.....	5 Vcc
Resolución:.....	480x272
Interfaz Pelco-D.....	RS-485
Batería interior: .....	3,7 V; 1000 mAh iones de litio tipo BP-6M
Adaptador de alimentación: .....	entrada 100÷240 V – 50/60 Hz – 0,15 A – salida 5 V/1 A
Temperatura de uso: .....	-10÷45°C
Temperatura de almacenamiento: .....	-30÷60°C
Humedad:.....	0÷95%
Dimensiones (An x Al x P): .....	120 x 80 x 40 mm
Peso:.....	150 g

\*Nota

Las características técnicas pueden sufrir variaciones sin aviso previo.



DS1092-527C



URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

Area tecnica  
servizio clienti +39. 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)  
MADE IN CHINA  
*Prodotto in Cina su specifica URMET*  
*Made in China to URMET specification*